

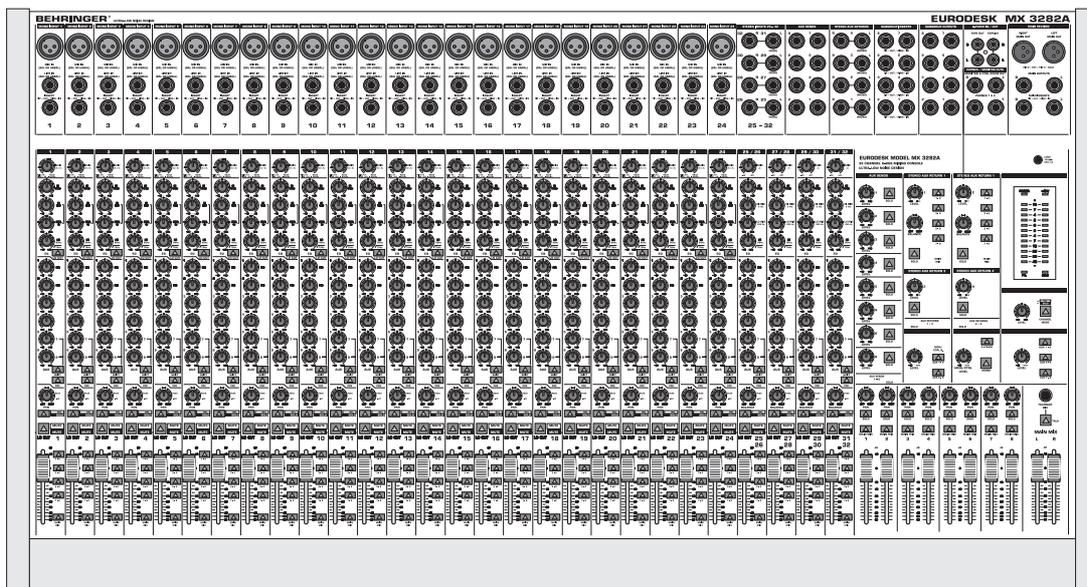
EURODESK®

MX3282A

Instruções breves

Versão1.0 Maio 2000

PORTUGUÊS



www.behringer.com

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

GARANTIA:

As condições de garantia actualmente em vigor estão incluídas nas versões inglesa e alemã das instruções de utilização. Quando desejar, pode consultar as condições de garantia em versão portuguesa no seguinte endereço Internet <http://www.behringer.com> ou solicitá-las através de e-mail enviado a support@behringer.de, pelo seguinte número de fax +49 (0) 2154 920665 ou ainda pelo seguinte número de telefone +49 (0) 2154 920666.

PRECAUÇÃO: Para reduzir o risco de descargas eléctricas, não retire a cobertura (ou a parte posterior). No interior do aparelho não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador; em caso de necessidade de reparação dirija-se a pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndios ou de descargas eléctricas não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.



Este símbolo, sempre que aparece, alerta-o para a presença de voltagem perigosa não isolada dentro da caixa que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, sempre que aparece, alerta-o para instruções de utilização e de manutenção importantes nos documentos fornecidos. Leia o manual.



INSTRUÇÕES DETALHADAS DE SEGURANÇA:

Todas as instruções de segurança e de utilização devem ser cuidadosamente lidas antes de utilizar o aparelho.

Conservação das instruções:

As instruções de segurança e de utilização devem ser conservadas para referências futuras.

Cuidado com as advertências: Todas as advertências sobre o aparelho e sobre as instruções de utilização devem ser rigorosamente observadas.

Seguir as instruções:

Todas as instruções de utilização e do utilizador devem ser seguidas.

Água e humidade:

O aparelho não deve ser utilizado na proximidade de água (p. ex. junto de uma banheira, lavatório, banca de cozinha, tanque de lavar, sobre pavimento molhado ou junto de uma piscina, etc.).

Ventilação:

O aparelho deve ser posicionado de forma a que a sua localização ou posição não interfira com uma ventilação adequada. Por exemplo, o aparelho não deve ser colocado numa cama, sobre um sofá ou sobre uma superfície similar que possa bloquear as aberturas de ventilação ou ainda ser colocado numa instalação embutida, tal como numa estante ou num armário que possa impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação.

Calor:

O aparelho deve ser colocado afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fornos e outros aparelhos (incluindo amplificadores) que possam produzir calor.

Fonte de energia:

O aparelho só deve ser ligado a uma fonte de energia do tipo descrito nas instruções de utilização ou conforme indicado no próprio aparelho.

Ligação terra ou polarização:

Devem ser tomadas precauções, de forma a não anular os meios de ligação terra ou de polarização.

Protecção do cabo de alimentação:

Os cabos de alimentação de energia devem ser posicionados, de forma a não poderem ser pisados ou esmagados por elementos colocados sobre ou contra eles, dando especial atenção aos cabos e fichas, tomadas de corrente e aos pontos em que estas saem do aparelho.

Limpeza:

O aparelho só deve ser limpo em conformidade com as instruções fornecidas pelo fabricante.

Períodos de não utilização:

O cabo de alimentação de energia do aparelho deve ser desligado da tomada quando este não for utilizado durante um longo período de tempo.

Entrada de objectos e líquidos

Deve-se ter cuidado para que não caiam objectos, nem se derramem líquidos na caixa através das aberturas.

Danos que requerem reparação:

O aparelho deve ser reparado pelo pessoal técnico qualificado, quando:

- o cabo de alimentação de energia ou a ficha estiverem danificados; ou
- tenham caído objectos ou se tenham derramado líquidos para dentro do aparelho; ou
- o aparelho tenha sido exposto à chuva; ou
- parecer que o aparelho não está a funcionar normalmente ou apresenta uma clara alteração do rendimento; ou
- o aparelho tenha sido deixado cair ou a caixa esteja danificada.

Reparação:

O utilizador não deve tentar realizar a reparação do aparelho, para além do descrito nas Instruções de Utilização. Todas as outras reparações deverão ser realizadas por pessoal qualificado.

Estas instruções estão protegidas pelos direitos de autor. Toda a reprodução ou reimpressão, tanto integral como parcial, e toda a reprodução das figuras, mesmo quando alteradas, está proibida, excepto quando especificamente autorizada por escrito pela empresa BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH. BEHRINGER e EURODESK são marcas registadas.

© 2000 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Alemanha
Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

1. MANUAL DE INSTRUÇÕES

Agradecemos a confiança depositada em nós demonstrada pela compra do EURODESK MX3282A .

 **O presente manual de instruções pretende familiarizá-lo com os conceitos especiais utilizados para que seja possível conhecer todas as funções do aparelho. Após uma leitura atenta do manual de instruções, guarde o mesmo num local seguro de modo a que esteja disponível, sempre que necessário.**

1.1 Antes de começar

1.1.1 Fornecimento

O EURODESK foi devidamente embalado na fábrica de modo a garantir um transporte seguro. No caso de a embalagem apresentar danos, verifique imediatamente o aparelho em relação à existência de danos exteriores.

 **No caso de eventuais danos NÃO envie o aparelho para nós, mas contacte primeiro o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário corre o risco de perder qualquer direito a indemnização.**

1.1.2 Colocação em funcionamento

 **Ter impreterivelmente em conta que a instalação e a operação do aparelho só sejam efectuadas por pessoas especializadas. Durante e após a instalação deve assegurar-se uma ligação à terra suficiente das pessoas que trabalham com o aparelho, caso contrário, é possível que devido a descargas electrostáticas ou outros, as características de funcionamento sejam prejudicadas.**

 **Providenciar uma boa ventilação quer do EURODESK quer da fonte de alimentação e não colocar o aparelho na proximidade de um estágio final ou semelhante, com vista a evitar um sobreaquecimento.**

 **Ter em conta que tanto a fonte de alimentação como a consola de mistura aquecem muito durante o funcionamento, o que é perfeitamente normal.**

1.1.3 Fonte de alimentação

A fonte de alimentação EURODESK está incorporada numa caixa de 19" de 2 1/2 unidades verticais sendo ligada na parte traseira da consola de mistura através de um conector de ficha de vários pinos. A fonte de alimentação requer um espaço de 3 unidades verticais de modo a assegurar uma circulação de ar sem quaisquer problemas em volta dos dissipadores de calor.

Primeiro, ligar a fonte de alimentação à ligação PSU (Power Supply Unit) prevista para tal  localizada na parte traseira do EURODESK e estabelecer em seguida a ligação à rede. A ligação à rede é efectuada através do cabo de rede que faz parte dos acessórios fornecidos e que deve ser ligado na parte traseira da fonte de alimentação.

 **Antes de ligar a fonte de alimentação do EURODESK à rede eléctrica, verifique cuidadosamente se a tensão de alimentação disponível corresponde às especificações indicadas na parte traseira da fonte de alimentação!**

 **Não ligar o EURODESK à fonte de alimentação enquanto que a última esteja ligada à rede! Ligar primeiro a consola de mistura com a fonte de alimentação e estabelecer em seguida a ligação à rede.**

 Utilizar para a ligação à rede da fonte de alimentação, apenas o cabo de rede fornecido.

 Ter em conta que todos os aparelhos têm de estar ligados à terra. Para sua própria segurança não retirar a ligação à terra dos aparelhos ou do cabo de rede ou desactivá-la.

1.1.4 Garantia

É favor enviar no espaço de 14 dias após a data de compra, o cartão de garantia preenchido pelo vendedor, caso contrário perde o direito a garantia. Em alternativa, também é possível efectuar um registo on-line através da nossa página de Internet (www.behringer.com).

1.2 Abreviaturas utilizadas

As figuras dos elementos de comando, do painel de ligações e da parte traseira do EURODESK podem ser consultadas numa página suplementar. Recomendamos a utilização dessa página durante o estudo do manual que servira de orientação.

Todos os elementos do EURODESK têm uma numeração contínua tanto no texto como nas figuras.

2. ELEMENTOS DE COMANDO

2.1 Canais de entrada mono 1 a 24

2.1.1 Ligações e regulador de ganho

Cada canal mono oferece, de acordo com a sua finalidade, uma entrada de linha simétrica através da tomada Jack de 6,3-mm [4] ou uma entrada de microfones simétrica através da tomada XLR [3].

Todos os canais de entrada mono dispõem de pontos de inserção (Inserts), localizadas antes do atenuador (Pre Fader), o equalizador e os auxiliares de envio (Aux Sends). Os pontos de envio e de retorno encontram-se numa única tomada Jack stereo de 6,3-mm [5]. Os pontos de inserção são utilizados para ligar processadores dinâmicos externos, equalizadores ou aparelhos semelhantes. O percurso do sinal no canal é dividido na tomada de inserção; o sinal é transportado através da ponta da ficha Jack para fora e, após o processamento, através do aparelho externo, é enviado novamente através da ficha Jack para a tensão do canal ("Inserção"). A divisão só faz sentido se na respectiva tomada de inserção estiver inserida uma ficha.

A alimentação fantasma de +48 V, necessária para os microfones de condensadores, é activada através do interruptor PHANTOM [2] na parte traseira do EURODESK para todos os canais de entrada mono.

 **Comutar o sistema de reprodução para mudo (muting) antes de activar a alimentação fantasma. Caso contrário, é audível um ruído de ligação através dos altifalantes.**

O regulador de ganho para a amplificação de entrada de microfones [6] tem uma margem de regulação de 10 a 60 dB. Se for utilizada uma ficha Jack 6,3-mm, é efectuado um ajuste da amplificação de entrada ao âmbito entre +10 e -40 dB. Os níveis de trabalho mais vulgares -10 dBV e +4 dBu estão salientes no disco de escala.

2.1.2 Equalizador e Lo Cut-Filter

Todos os canais de entrada mono dispõem de uma regulação de som de três bandas e um Lo Cut-Filter (filtro passa-alto). As três bandas permitem uma subida/descida máxima de 15 dB. Se os reguladores estiverem na posição central, o equalizador é neutro, isto é, não está activado. A frequência limite da banda superior (regulador HI [8]) e da banda inferior (regulador LO [11]) situa-se em 12 kHz e 80 Hz. Para a banda média (regulador MID [9]), o EURODESK proporciona uma regulação semi-paramétrica com uma qualidade de filtro fixa de uma oitava, variável através do regulador FREQ [10] de 100 Hz a 8 kHz. O Lo Cut-Filter é activado através do interruptor LO CUT [7] e permite a eliminação de interferências de baixa frequência inferiores a 75 Hz; tem uma inclinação de flanco de 18 dB por oitava.

2.1.3 Secção de auxiliares de envio (Aux Send)

O EURODESK dispõe de oito vias auxiliares que funcionam como vias de reprodução de efeitos ou que podem ser utilizadas para misturas de monitor. Todas as vias auxiliares são mono e são utilizadas após o EQ. O nível de saída para as vias auxiliares podem ser reguladas individualmente através dos seis potenciômetros [12]. Cada auxiliar de envio proporciona uma amplificação até +15 dB. As vias auxiliares 1 e 2 são utilizadas pelo Pre-Fader (antes do atenuador). As outras seis vias auxiliares podem ser comutadas em conjunto através do interruptor PRE [14] de Post-Fader (após o atenuador) para Pre-Fader. A utilização Post é muito adequada para a utilização como vias de efeitos, enquanto que a utilização Pre se adequa mais para misturas de monitor. O interruptor SHIFT [13] coloca o terceiro par de potenciômetros opcionalmente nas vias auxiliares 5/6 ou 7/8.

2.1.4 Secção Fader

Todos os canais de entrada têm dois LEDs. O LED [16] (-20) indica a presença de um sinal, enquanto que o PEAK-LED [15] sinaliza uma sobreexcitação no respectivo canal. No caso deste LED estar continuamente iluminado, tem de se reduzir o nível de entrada através do regulador de ganho.

Com o regulador PAN [17] é determinada a posição do sinal de canal no âmbito do campo de stereo ou a atribuição a subgrupos pares ou ímpares.

Em conformidade com a posição do interruptor CHANNEL MODE na secção Solo é possível enviar o sinal de canal com a ajuda do interruptor PFL/SOLO [18] ou para a barra colectora mono PFL-Solo (CHANNEL MODE não premido, função Solo PFL) ou ouvir através da barra colectora stereo Solo que se encontra depois do atenuador e panorama (CHANNEL MODE premido, função Solo In Place). Em ambos os casos é indicado o nível do sinal através dos indicadores de modulação na secção Main Mix. Se o interruptor PFL/SOLO estiver premido, está intermitente o respectivo LED [19].

 **Para a regulação fundamental do nível através do regulador de ganho deve ser utilizada a função PFL-Solo e não a função Solo In Place.**

 **Ao contrário do que na função Solo In Place, na função Solo PFL, o sinal não é influenciado nas saídas Main Mix. O mesmo se aplica às vias auxiliares e aos subgrupos.**

O interruptor MUTE [20] comuta o respectivo canal para o Main Mix ou os subgrupos e a barra colectora Solo In Place para mudo. Se o interruptor MUTE estiver premido, está iluminado o LED correspondente [21]. Ter em conta, que as vias auxiliares utilizadas antes do atenuador não são afectadas pelo interruptor MUTE activado.

A selecção do bus é designada por "Routing", ao qual é conduzido um determinado canal. O EURODESK tem cinco buses stereo que podem ser accionados através dos interruptores Routing [22]. O bus do Main Mix é accionado através do interruptor MAIN MIX e os subgrupos através dos interruptores ROUTING 1-2, 3-4, 5-6 e 7-8.

O nível que se encontra no bus Main Mix-Bus ou nos buses dos subgrupos é determinado pelo atenuador de canal [23].

2.2 Canais de entrada stereo 25/26 a 31/32

O canal de entrada stereo dispõe praticamente dos mesmos elementos de comando como o canal de entrada mono. As ligações, o equalizador e o regulador de BALANCE constituem uma excepção. Relativamente à descrição dos outros elementos de comando, consultar o capítulo 2.1 "Canal de entrada mono 1 a 24".

2.2.1 Ligações

Cada canal stereo dispõe de duas entradas de nível de linha com base em Jacks de 6,3-mm [24] para o canal direito e esquerdo. Se for utilizada exclusivamente a tomada de entrada da esquerda, o canal passa a trabalhar em mono.

A sensibilidade de entrada dos canais stereo pode ser regulada num âmbito de +/-20 dB através do regulador de ganho no canal de entrada stereo.

2.2.2 Equalizador

Os canais de entrada stereo dispõem de um equalizador de 4 bandas. As bandas HI e LO têm um comportamento tal como as bandas nos canais de entrada mono. Através do regulador HI MID [25] é determinada a súbida/descida da banda média superior que se situa em 3 kHz. O regulador LO MID [26] permite um ajuste da banda média inferior cuja frequência é de 500 Hz.

2.2.3 Regulador de BALANCE

Uma outra diferença em comparação aos canais mono reside na substituição do regulador PAN por um regulador BALANCE [27].

Enquanto que o canal stereo for operado em mono não surge esta diferença.

No modo de operação stereo o regulador BALANCE determina a percentagem relativa do sinal de entrada direito e do sinal de entrada esquerdo antes destes serem transferidos para os subgrupos ou para o Main Mix. Por exemplo: Se o regulador BALANCE estiver no limite à direita, apenas é transferida a percentagem do sinal direito do sinal stereo para os buses seleccionados, enquanto que a percentagem esquerda está em muting.

2.3 Secção Aux Master

2.3.1 Aux Master Sends

Na vertical encontram-se os reguladores de saída [28] para os auxiliares de envio (Aux Sends) 1 a 8, a soma dos sinais que entram nos buses auxiliares. A margem de regulação estende-se de menos infinito até +15 dB. Cada Aux Send dispõe de um interruptor SOLO [29], que envia o respectivo sinal Aux Send para o bus Solo; sempre que um interruptor é premido, o LED de controlo SOLO está intermitente [30].

2.3.2 Aux Returns

Do lado direito, ao lado dos Aux Master Sends encontram-se os Stereo Aux Returns, quatro entradas stereo que também podem ser consideradas como quatro entradas de linha mono ou stereo adicionais. Os elementos de comando de Return 1 e 2 são idênticos. A margem de regulação da amplificação de entrada é influenciada através do regulador LEVEL [31] e estende-se de menos infinito até +20 dB. O regulador BALANCE [32] determina a posição no campo stereo e a atribuição a subgrupos pares ou ímpares (comparar capítulo 2.1.4 “Secção Fader” e 2.2.3 “Regulador BALANCE”). Entre os Aux Returns 1/2 ou 3/4 encontra-se respectivamente um LED Solo [34] que fica intermitente logo que um dos dois interruptores SOLO [33] ou [37], localizados por cima do LED, for premido. O sinal Aux Return é transferido para o bus Solo.

Os interruptors Routing [35] enviam o respectivo sinal Aux Return para o Main Mix e/ou para os subgrupos 1/2, 3/4, 5/6 e 7/8.

Os Aux Returns 3 e 4 estão definidos de modo fixo no Main Mix. O regulador LEVEL controla a amplificação de entrada [36], enquanto que o interruptor SOLO [37] coloca o Aux Return no bus Solo.

2.4 Secção de auscultadores

O EURODESK dispõe de uma secção para auscultadores que permite controlar diversos sinais na consola de mistura.

O nível de saída das saídas de auscultadores é regulado através do regulador LEVEL [38].

Com os interruptor MON/CTRL R. [39] é possível comutar a mistura Monitor/Control Room, com o interruptor AUX 1-2 [40] os Aux Sends 1/2 utilizados pelo Pre-Fader e com o interruptor AUX 5-6 [41] os Aux Sends 5/6 comutáveis pelo Pre/Post Fader para as saídas de auscultadores – tanto individualmente como em simultâneo.

2.5 Secção de monitor & CTRL Room

Trata-se de uma secção de reprodução do EURODESK.

Com o potenciómetro MON/CTRL LEVEL [42] é estipulado o volume de som de reprodução para os altifalantes do monitor cujo estágio final é possível ligar ao monitor & CTRL Room Out. A mistura principal é reproduzida após o fader colectivo, caso contrário não seria possível controlar a supressão de som.

Se for premido um dos interruptores SOLO no EURODESK é possível reproduzir também o bus Solo/PFL. Se for premido o interruptor de 2-TRACK [43] é possível reproduzir a entrada de duas pistas (2-Track). A entrada de 2-Track funciona basicamente como retorno de banda para controlo do sinal stereo gravado.

Se o regulador MON/CTRL LEVEL estiver no limite à direita, a entrada 2-Track está ajustada a um nível de sinal de -10 dBV. No caso de o aparelho de gravação trabalhar com um nível superior (por exp., +4 dBu), tem de se reduzir a amplificação através deste regulador.

 **Uma alteração da selecção de reprodução não influencia a saída de gravação Main Mix. Caso contrário, não seria possível utilizar, por exemplo, para a mistura a função Solo PFL sem ter de começar novamente do início!**

Por último, nesta secção encontra-se ainda o interruptor MONO [44], com o qual é possível verificar a compatibilidade de mono de um sinal stereo. Este interruptor também não causa nenhum efeito sobre a soma principal Main Mix.

2.6 Secção Solo

O EURODESK tem à disposição dois modos Solo diferentes. O interruptor CHANNEL MODE [46] comuta de Mono-PFL para o bus Stereo-Solo.

Solo In Place

Solo In Place é a função utilizada preferencialmente para reproduzir sinais individuais ou grupos de sinais. Se for premido um interruptor SOLO, todos os canais não seleccionados na via de reprodução são comutados para mudo. A função Solo proporciona um verdadeiro "SOLO IN PLACE", quer isto dizer que os sinais seleccionados são apresentados correctamente na imagem de stereo. As tomadas para o bus Solo estão situadas por detrás do potenciómetro PANORAMA, dos Aux Sends, das entradas de linha stereo e dos subgrupos; são geralmente Post-Fader.

PFL

O bus PFL é utilizado antes da atenuação de canal (PFL = Pre Fader Listening) ou do potenciómetro LEVEL. PFL deve ser utilizado para regular a amplificação de entrada.

Se os canais se encontram actualmente no modo de operação Solo ou PFL, é indicado através dos respectivos LEDs na parte inferior do indicador de nível: esquerda = amarelo = PFL, direita = vermelho = Solo In Place. O interruptor LEVEL [45] para o sinal Solo ou PFL encontra-se geralmente na posição central (Unity Gain), para não se desviar demasiado do Mix-Level.

2.7 Secção Talkback

O microfone Talkback integrado [55] serve para comunicar com pessoas no estúdio de gravação ou no palco. Ao premir (e manter premida) a tecla TALK [56] é activado o microfone. Enquanto que a tecla está premida, é reduzido o nível nos altifalantes de reprodução em 20 dB com vista a evitar acoplamentos por reacção através do microfone Talkback. Todas as outras vias de comando não são influenciadas.

O nível de comando é regulado com o regulador LEVEL [47]. O sinal Talkback pode ser encaminhado individualmente ou também em simultâneo através dos interruptores AUX 1-2 [48], AUX 5-6 [49] e AUX 7-8 [50] para as vias auxiliares 1/2, 5/6 e 7/8. Deste modo, é possível falar com as pessoas no estúdio de gravação através dos auscultadores ou com pessoas em palco através dos respectivos sistemas de monitorização individuais.

2.8 Subgrupos

Na produção de gravação de pistas múltiplas, as várias pistas de banda recebem os sinais das saídas de subgrupos. Os quatro subgrupos stereo (ou oito subgrupos mono) também podem ser alimentados por todos os canais de entrada assim como pelos Aux Returns stereo 1 e 2. O nível dos subgrupos é determinado com

os atenuadores (Fader) [54]. Para os subgrupos também está à disposição a função Solo através do interruptor SOLO [52]. O LED de controlo Solo (entre o subgrupo 4 e 5) está iluminado se um dos interruptores SOLO estiver premido.

Para fins de mistura é possível encaminhar as saídas dos subgrupos através do interruptor MAIN MIX [53] para o Main Mix. A posição do sinal do subgrupo na imagem stereo do Main Mix pode ser influenciada através do regulador PAN [51].

2.9 Main Mix

Os dois atenuadores L e R [57] na secção Master controlam o nível do Main Mix.

3. INDICAÇÃO DE NÍVEL

O Main Mix dispõe de duas cadeias de LED [68], nas quais os elementos superiores (Clip-LEDs) funcionam como advertência de sobreexcitação (+28/+22 dBu simétrico/assimétrico). As cadeias de LEDs na secção principal também são utilizadas em alternativa para a indicação de mono PFL (PFL-LED), stereo Solo (SOLO-LED) ou entrada de 2 pistas (se o interruptor 2-TRACK na secção Monitor & CTRL Room estiver activado). O LED +48 V está iluminado aquando de uma alimentação fantasma activada enquanto que o POWER-LED indica a actividade do EURODESK.

 **Os Clip-LEDs não devem estar iluminados! Contudo, se estiverem iluminados, deve reduzir-se o nível ao diminuir o fader de soma, o fader de grupo ou o fader de canal – ou, como último recurso – diminuir a amplificação de entrada num ou vários canais. Utilizar a função PFL para determinar a causa da sobreexcitação.**

 **No modo Solo/PFL 0 dB corresponde a um nível de trabalho interno de 0 dBu (0,775 V), enquanto que a indicação está definida para o nível de saída para a saída de soma (+4 dBu). Portanto, se apenas existir um único sinal na soma, a indicação no modo Solo/PFL será 4 dB superior.**

Na parte superior dos indicadores de nível encontra-se a ligação [69] com a designação LAMP para lâmpadas de 12 V vulgares no mercado.

4. LIGAÇÕES

4.1 Parte traseira do EURODESK

Conheça a parte traseira do EURODESK. Vamos começar pela parte de baixo do lado esquerdo.

Interruptor de alimentação fantasma [2]

Para a alimentação de microfones de condensadores encontra-se à disposição uma alimentação fantasma de +48 V DC. Esta é activada para todos os canais de entrada mono através deste interruptor.

 **Se a alimentação fantasma estiver ligada, não se podem ligar microfones à consola (ou à stagebox). Além disso, os altifalantes de monitor/PA devem ser comutados para mudo antes de efectuar a alimentação fantasma.**

DC Power In [1]

Este conector de ficha com vários pinos distribui as diferentes tensões de operação fornecidas pela fonte de alimentação para o EURODESK: +/- 18 V (áudio), +48 V (alimentação fantasma para microfones de condensadores), +12 V (soquete) e +5 V (diodos luminosos).

4.2 Painel de ligações EURODESK

Passaremos a descrever em seguida as numerosas entradas e saídas do EURODESK .

 **É possível ligar aparelhos ligados de forma assimétrica a tomadas simétricas do EURODESK. Para tal, utilizar ou uma ficha Jack mono ou ligar o anel e o pino de fichas Jack mono (ou nos XLRs deixar o pino 3 aberto).**

Canais de entrada mono 1 a 24

Insert Points [5]: Fichas Jack, assimétricas, entrada e saída (Send e Return) na mesma tomada, ponta = saída, anel = entrada, pino = massa/blindagem .

Line Inputs [4]: Fichas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), anel = frio (-), pino = massa/blindagem.

Mic Inputs [3]: XLR, simétrico, pino 1 = massa/blindagem, pino 2 = quente (+), pino 3 = frio (-); lembre-se da alimentação fantasma.

Canais de entrada stereo 25 a 32 [24]

Quatro pares stereo. Fichas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Aux Sends [58]

Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Stereo Aux Returns [59]

Quatro pares stereo. Tomadas Jack, simétricas, ponta = quente (+), anel = frio (-), pino = massa/blindagem.

Subgrupos Inserts (pontos de inserção) [60]

Para inserção nos sinais de subgrupos. Tomadas Jack, assimétricas, entrada e saída (Send e Return) na mesma tomada, ponta = saída, anel = entrada, pino = massa/blindagem.

Subgrupos saídas [61]

Ideal para gravações de pistas múltiplas. Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

2-Track entrada/saída [62]

Tomadas Cinch para ligação de gravadores de cassetes, DAT etc., sinal de saída = Main Mix.

Saídas de monitor e de Control Room [63]

O sinal que se encontra aqui deve ser conduzido para o amplificador que excita os respectivos altifalantes. Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Saídas para auscultadores [64]

Para dois auscultadores, tomadas Jack, ponta = sinal esquerdo, anel = sinal direito, pino = massa/blindagem.

Main Inserts (pontos de inserção) [65]

Para a inserção de efeitos etc. no sinal de saída Main Mix por detrás do atenuador Main Mix. Tomadas Jack, assimétricas, entrada e saída (Send e Return) na mesma tomada, ponta = saída, anel = entrada, pino = massa/blindagem.

Saídas Main Mix (tomadas Jack) [66]

Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Saídas Main Mix (XLR) [67]

XLR, simétrica, pino 1 = massa/blindagem, pino 2 = quente (+), pino 3 = frio (-), nível de saída máximo +28 dBu.

4.3 Ocupação de fichas

Serão necessários uma série de cabos. As figuras que se seguem mostram as ocupações correctas de fichas para trabalhar com o EURODESK.

 **Todas as saídas estão isoladas da terra (desacopladas da terra) para evitar a ocorrência de zumbidos.**

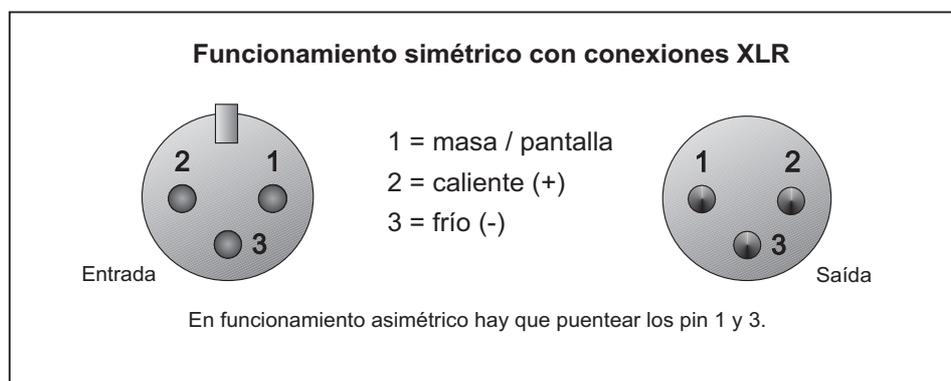
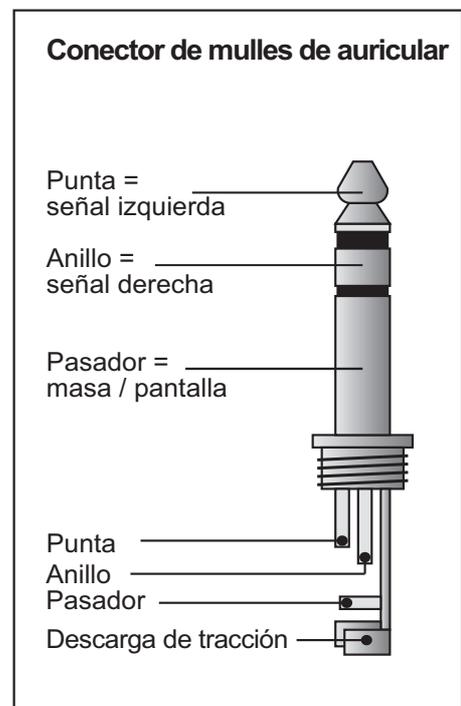
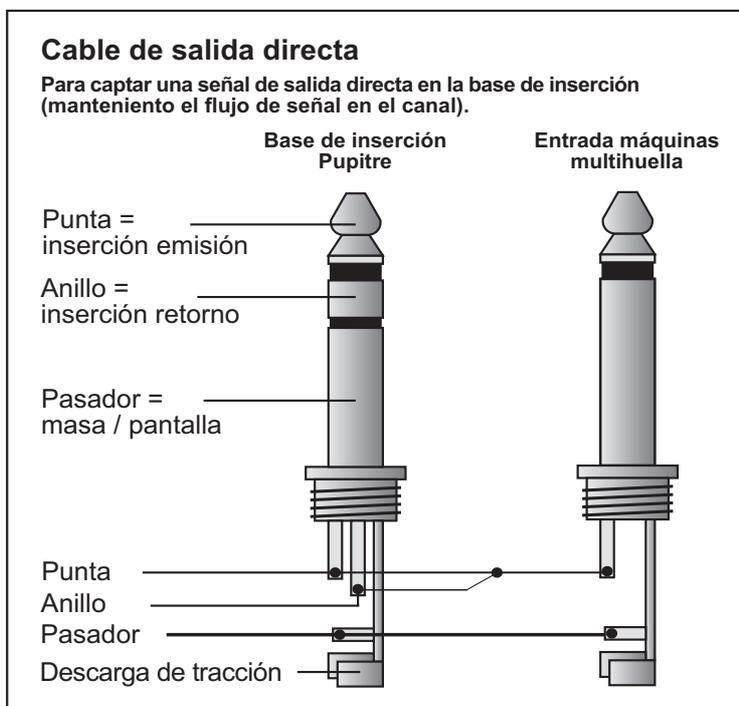
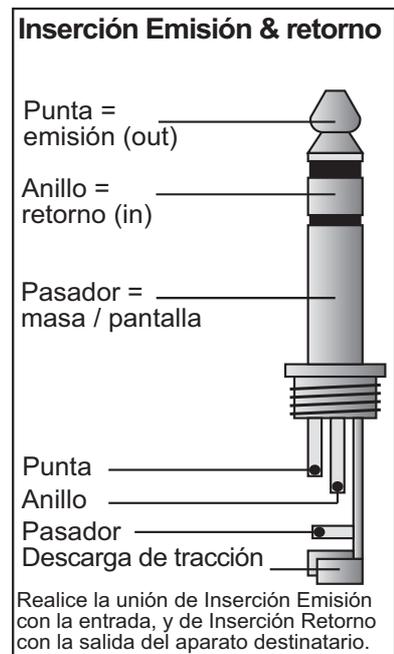
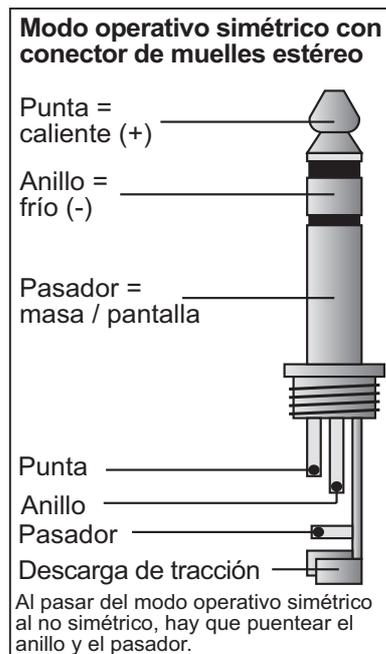
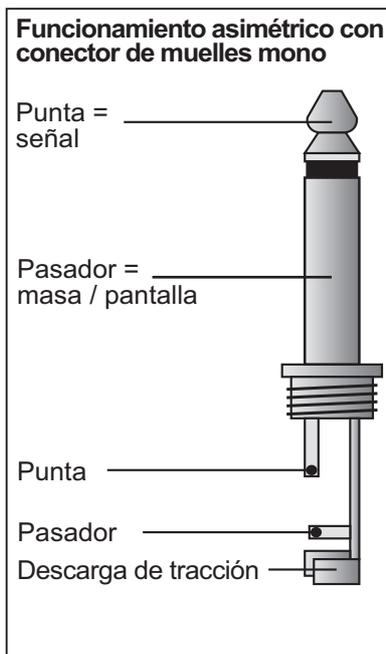


Fig. 4.1: Varios tipos de fichas em comparação

5. DADOS TÉCNICOS

CANAIS DE ENTRADA

Entrada de microfone	Simétrica do ponto de vista electrónico, ligação de entrada discreta
Mic E.I.N. (22 Hz a 22 kHz)	-129,0 dBu, 150 Ohm resistência interna -117,3 dBqp, 150 Ohm resistência interna -132,0 dBu, entrada em curto-circuito -122,0 dBqp, entrada em curto-circuito
Distorções (THD & N)	0,007 % em +4 dBu, 1 kHz, largura de banda 80 kHz
Âmbito de amplificação	+10 dB a +60 dB
Nível de entrada máx.(Mic)	+12 dBu
Entrada de linha	Simétrica do ponto de vista electrónico
Âmbito de amplificação	Unity até +40 dB
Nível de entrada máx.(Line)	+22 dBu
Margem regulação fader canal	+10 dB a -85 dB
Aux Sends	
Âmbito de amplificação	superior Unity até +15 dB

REGULAÇÃO DE SOM

Hi Shelving	12 kHz, +/- 15 dB, Q = 2 Oitavas
Hi Mid Bell (canal 25 a 32)	3 kHz, +/- 15 dB, Q = 2 Oitavas
Mid semi-paramétrico (canal 1a 24)	100 Hz a 8 kHz, +/- 15 dB, Q = 1 Oitava
Lo Mid Bell (canal 25 a 32)	500 Hz, +/- 15 dB, Q = 2 Oitavas
Lo Shelving	80 Hz, +/- 15 dB, Q = 2 Oitavas
Lo Cut-Filter	75 Hz, 18 dB/Oitava

CANAL INSERTS

Nível de entrada/saída máx.	+22 dBu
Diafonia de canais	-95 dB em 1 kHz

SUBGRUPOS

Ruidos	Ruidos de bus Fader 0 dB: -105,0 dBr (ref.: +4 dBu); -92,0 dBr (ref.: +4 dBu, todos os canais de entrada ligados, Fader Unity Gain, mudo) -87,0 dBr (ref.: +4 dBu, todos os canais de entrada ligados, Fader Unity Gain)
Submaster Output	
Nível de saída máx.	+22 dBu simétrico/assimétrico
Margem de regulação Fader	+10 dB a -85 dB

SECÇÃO MAIN MIX

Ruidos	Ruidos de bus Fader 0 dB: -102,0 dBr (ref.: +4 dBu); -92,0 dBr (ref.: +4 dBu, todos os canais de entrada ligados, Fader Unity Gain, mudo) -87,0 dBr (ref.: +4 dBu, todos os canais de entrada ligados, Fader Unity Gain) +28 dBu simétrico, +22 dBu assimétrico
Nível de saída máx.	
Aux Returns	
Âmbito de amplificação	superior a Unity até +20 dB
Aux Sends	
Nível de saída máx.	+22 dBu

GENERALIDADES

Distorções (THD & N)	0,007 % em +4 dBu, 1kHz, largura de banda 80 kHz
Resposta de frequência	20 Hz a 40 kHz, +/- 1 dB cada entrada em cada saída: 10 Hz a 120 kHz, +/- 3 dB

DIMENSÕES/PESO

Consola de mistura	
Dimensões (A * L * P)	aprox. 44/90 mm x 1015 mm x 527 mm
Peso (consola de mistura)	aprox. 18 kg
Fonte de alimentação	
Dimensões (A * L * P)	aprox. 86 mm x 435 mm x 246 mm
Peso (fonte de alimentação)	aprox. 7 kg

A empresa BEHRINGER fez o possível para assegurar o mais elevado nível de qualidade. São efectuadas modificações necessárias sem qualquer aviso prévio. Por conseguinte, é possível que os dados técnicos e a aparência do aparelho sejam diferentes das indicações ou figuras supracitadas.